

COUNT US IN
2020

There's Power In
Being Counted



COUNTUSIN2020.ORG

Lựa chọn Trả lời Trực tuyến trong Đợt Thống kê Dân số 2020

Quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến đường dây nóng về thống kê của chúng tôi theo số điện thoại 844-2020-API để được hỗ trợ bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ khác. Hãy truy cập trang www.CountUsIn2020.org/hotline để biết thêm thông tin.

Đợt Thống kê Dân số 2020 sẽ tính tất cả những người đang sinh sống tại Hoa Kỳ. Thống kê dân số diễn ra 10 năm 1 lần và sẽ quyết định hơn 1,5 nghìn tỷ đô la Mỹ từ quỹ liên bang sẽ được phân bổ như thế nào mỗi năm. Đợt Thống kê Dân số 2020 khác với Đợt Thống kê Dân số 2010 theo một vài cách.

Quý vị Có thể Trả lời Trực tuyến cho Đợt Thống kê Dân số 2020!

Đợt Thống kê Dân số 2020 sẽ là đợt thống kê dân số đầu tiên cho phép mọi người điền vào phiếu thống kê dân số trực tuyến. Quý vị sẽ nhận được lời mời cung cấp thông tin vào giữa tháng Ba. Tùy vào khả năng trả lời trực tuyến tại từng khu vực, quý vị sẽ nhận được lời mời tham gia trực tuyến hoặc lời mời kèm theo bảng câu hỏi giấy.

Hầu hết các hộ gia đình đều sẽ nhận được thư mời trả lời trực tuyến, trong đó chứa Mã Số Nhận Diện riêng cho từng hộ gia đình và địa chỉ web chính thức của Cục Thống kê Dân số.

- Hãy truy cập trang web chính thức của Cục Thống kê Dân số 2020 để trả lời.
- Mỗi Mã Số Nhận Diện chỉ dùng để điền vào một phiếu điều tra trực tuyến, trong đó quý vị cần liệt kê tất cả những người sống tại địa chỉ của mình. Nếu để mất Mã Số Nhận Diện hộ gia đình, quý vị vẫn có thể điền vào phiếu điều tra dân số trực tuyến bằng cách cung cấp địa chỉ của mình.

Quý vị có thể điền vào mẫu này trên máy tính, máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh.

- Trình duyệt phù hợp nhất để trả lời trực tuyến là Internet Explorer, Safari, Chrome hoặc Firefox.
- Thiết bị phù hợp nhất để trả lời trực tuyến là máy tính, iPhone phiên bản 5 trở về sau, hầu hết các phiên bản iPad, điện thoại và máy tính bảng Samsung Galaxy.

Nếu không truy cập được vào Internet, quý vị vẫn có thể tham gia Đợt Thống kê Dân số 2020.

- Nếu quý vị không trả lời trực tuyến, Cục Thống kê Dân số sẽ gửi cho quý vị phiếu câu hỏi trong lần gửi thư thứ 4. Lần gửi thư thứ 4 này là một phần của quá trình gửi hướng dẫn và lời nhắc để quý vị tham gia thống kê dân số.
- Một số thư viện và tổ chức cộng đồng sẽ bố trí máy tính hoặc máy tính bảng để mọi người tham gia thống kê dân số. Không có giới hạn về số lần trả lời trên một thiết bị.

Hỗ trợ Trực tuyến và Qua Điện thoại cho 12 Ngôn ngữ Khác

Phiếu câu hỏi trực tuyến được dịch ra 12 thứ tiếng, đó là: Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung (Giản thể), Tiếng Việt, Tiếng Hàn Quốc, Tiếng Nga, Tiếng Ả Rập, Tiếng Tagalog, Tiếng Ba Lan, Tiếng Pháp, Tiếng Creole Haiti, Tiếng Bồ Đào Nha và Tiếng Nhật.



Quý vị cũng có thể gọi đến Cục Thống kê Dân Số để hoàn tất các câu hỏi qua *điện thoại* hoặc đặt câu hỏi. Chúng tôi hỗ trợ qua điện thoại bằng 12 ngôn ngữ sau: Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung (Phổ thông và Quảng Đông), Tiếng Việt, Tiếng Hàn Quốc, Tiếng Nga, Tiếng Ả Rập, Tiếng Tagalog, Tiếng Ba Lan, Tiếng Pháp, Tiếng Creole Haiti, Tiếng Bồ Đào Nha và Tiếng Nhật.

Phiếu câu hỏi giấy chỉ có bản tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Hướng dẫn ngôn ngữ (tức các công cụ tham khảo được dịch, dùng để điền vào phiếu câu hỏi bằng tiếng Anh) cùng bảng thuật ngữ cho 59 ngôn ngữ không phải tiếng Anh có trên Trang web của Cục Thống kê Dân số tại www.2020census.gov/en/languages.html. Xem tờ thông tin của chúng tôi tại www.CountUsIn2020.org/resources để biết thêm về nội dung của phiếu câu hỏi về dân số, cách trả lời và cách tìm trợ giúp.

Bảo vệ Câu trả lời Trực tuyến của Quý vị

Cục Thống kê Dân số đang cố gắng bảo vệ câu trả lời trực tuyến của quý vị. Cục Thống kê Dân số sẽ mã hóa dữ liệu của quý vị ở định dạng khó hiểu. Cục Thống kê Dân số sẽ mã hóa dữ liệu câu trả lời 2 lần. Lần mã hóa đầu tiên diễn ra khi quý vị nhấn vào nút gửi. Lần mã hóa thứ hai diễn ra khi câu trả lời được chuyển đến cơ sở dữ liệu của Cục Thống kê Dân số. Cục Thống kê Dân số cũng theo dõi để đảm bảo kẻ lừa đảo, tin tặc hoặc những đối tượng xấu khác không thể truy cập vào câu trả lời được gửi trực tuyến.

Ngoài ra, Cục Thống kê Dân số không được phép chia sẻ thông tin cá nhân của quý vị với các cơ quan chính phủ khác, cơ quan kiểm soát di trú và cũng không được chia sẻ công khai. Luật pháp nghiêm ngặt sẽ bảo vệ câu trả lời của quý vị không bị chia sẻ ra ngoài! Thông tin về dân số sẽ chỉ được dùng cho mục đích thống kê.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về thống kê dân số tại www.CountUsIn2020.org/resources.

Lựa chọn Trả lời Trực tuyến trong Đợt Thống kê Dân số 2020

Cách cung cấp thông tin:

- Trực tuyến
- Qua điện thoại
- Phiếu giấy

Nếu bạn không thể trả lời trực tuyến hoặc qua điện thoại, Cục Thống kê Dân số sẽ gửi phiếu câu hỏi qua thư.

Thông báo của Cục Thống kê Dân số sẽ bao gồm số điện thoại của Cuộc Điều tra Dân số 2020

Bạn có thể gọi vào số này để trả lời về dân số

Cục Thống kê Dân số sẽ gửi cho bạn thông báo qua thư kèm theo Mã Số Nhận Diện của hộ gia đình và liên kết đến trang web chính thức của Đợt Thống kê Dân số 2020

Truy cập Trang web chính thức của Đợt Thống kê Dân số 2020 để trả lời

Nếu làm mất Mã Số Nhận Diện của hộ gia đình, bạn vẫn có thể trả lời trực tuyến bằng cách cung cấp địa chỉ của mình.

Hãy nhớ kê khai tất cả mọi người sống tại địa chỉ của mình khi trả lời các câu hỏi!

Có hỗ trợ trực tuyến và qua điện thoại bằng 12 ngôn ngữ khác tiếng Anh